

## PRÁVNÍK

Doplňme zákon o půdě .....10  
Starobní důchod a výdělek .....11

## INSPIRACE

Úložné prostory .....12

## NÁPAD

Botník ve schodech .....15  
Kbelík na kuchyňské odpadky ..15



V katalogích se můžeme setkat s poměrně širokou nabídkou nových typů rodinných domů. Které si vybrat? Zajímavou ukázkou domku vhodného pro oblast pohraničí severních Čech je například i tato varianta od firmy Streif Kovona. (Strana 22)

## UDĚLEJTE SI

Pod vanou je místo .....16  
Lůžko nebo lavice .....18



Nejvhodnější úprava dvora bývalé zemědělské usedlosti je zatravnění. (Strana 28)

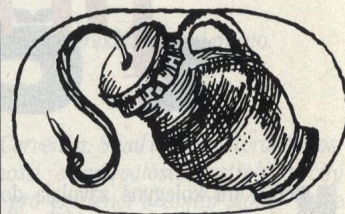
## Od stolu

Od nejstarších dob středem pozornosti vždy byl stůl. Masivní a ve stále čistotě udržovaný, a tak veliký, aby se okolo něho vešla celá rodina a to nejen k jídlu, ale také i k řešení mimořádných záležitostí, problémů, i oslav. Byl také vždycky jednoduše prostřený, nechyběla na něm váza nebo džbán s květinami, slánka a chléb na přivítanou hostů... a to všechno vytvářelo dobrou pohodu.

U stolu by se měla rodina scházet ve sváteční pohodě i ve všedních dnech, najít si vhodný čas pro společné posezení a povídání o tom, jaký byl den, co každému dobrého i nepříjemného přinesl. Kde tomu tak není, kde si každý ke stolu přijde a zasedne jak se mu zlíbí a po sobě zanechá otisky své nekulturnosti, tam nelze hovořit o nějakém dobrém rodinném soužití, ale spíš o jakémsi bistru na nádraží.

Škoda, že se už nedovedeme scházet u stolu ke společnému rozjímání. Ztratila se pobožnost ducha u stolu. Každý od něho prchá a spěchá, nedovede na chvíli posedět a vyhledává místo u televizoru, videa, počítače... a potom kouká a kouká a poslouchá, až nakonec neslyší ani tep svého srdce, a necítí jak mu stydnou city.

Josef POLÁČEK



Skutečným koncem Vánoc je svátek Tří králů. Na důkaz návštěvy a jako ochrana před nečistými silami se píše na dveřní rám iniciály jmen Kašpara, Melichara a Baltazara.

(Strana 45)

## AUDIO VIDEO

Rádio a televizor na chatě?.....20

## ARCHITEKT

Vybrat nebo nevybrat rodinný domek z katalogu? .....22  
Zvoničky .....26

## ZAHRADA

Zahrada u chalupy .....28  
Co je rigolování? .....33  
Nenáročné sukulenty i pro moderní byty .....33

## STYL

Polštáře, maličkosti pro radost .34  
Konvice pod čepcem .....36



Polštáře a polštářky - malé drobnůstky v interiéru jej dokáží spolehlivě opticky zabydlit. Tvarem i barvou vypovídají do značné míry i o svém majiteli. (Strana 34)

## PRO ŽENY

Žena po čtyřicítce .....37

## ZDRAVÍ

Nohy, žíly - varixy .....38

## Z KUCHYŇĚ

Co se vaří u sousedů .....40

## VÍKEND

Křížovka .....45



Díky intenzivní péči a starostlivosti majitelů i zájmu památkářů zůstalo v Bavorsku zachováno značné množství hrázděných staveb. Jednou z nejstarších a největších je i zájezdní hostinec „Zum Schwan“ ve Schwandu.

(Strana 3)

## NÁVŠTĚVA

Muži přicházející z Čech .....2  
Mistři zahrádkáři norimberští . . .6  
Hraniční přechody na Šumavě . . .8



Interiéry našich domovů ( i těch rekreačních) jsou většinou přetíženy spoustou předmětů uschovaných pro strýčka Příhodu... Ale každá stavba má svou rezervu, kde lze vybudovat úložné prostory.

(Strana 16)

## CHATAŘ CHALUPÁŘ

Vydává:

ECONOMIA, a.s., Na Florenci 3,  
115 43 Praha 1, tel. 02/2421 3537,  
2421 9370, fax 2421 9622

Redakce:

CHATAŘ A CHALUPÁŘ,  
Na Poříčí 30, 112 86 Praha 1

Šéfredaktor:

Ing. JIŘÍ TRNAVSKÝ, tel. 02/282 38 30

Zástupce šéfredaktora:

PaeDr. JANA FRIEDLOVÁ, tel. 02/282 39 30

Redaktoři:

Ing. HELENA KLÍMOVÁ, tel. 02/282 3831,  
JIŘÍ KOTTAS, tel. 02/282 3931

Asistentka:

MARTINA LŽIČAROVÁ, tel. (fax) 02/282 3832

Grafická úprava:

MARTIN DYRYNK (redakční strany)

Manažer inzerce:

TÁTÁNA VRÁTILOVÁ, tel.: 02/282 3826,  
fax 02/282 3970

Příjem inzerce: Blanka Richterová, tel. 02/282 3685, fax: 02/282 3863. Příjem zahraniční inzerce: tel. 0042/2/232 9672, fax 232 9803. Redakce komerčních příloh: PhDr. Sárka Trojanová, tel. 02/282 2324, fax 02/282 3784. Odbyt: Na Florenci 19, 115 43 Praha 1, tel. 02/282 2311, fax 02/2421 4927. Předplatné: Na Florenci 19, 115 43 Praha 1, tel. 02/282 3754, fax 02/232 6451. Objednávky do zahraničí: Na Florenci 19, 115 43 Praha 1, tel. 02/282 2240, fax 02/2421 4927. Barevné a technické zpracování: Typografické studio AMOS s.r.o. Tiskne: Česká typografie. Podávání novinových zásilek povoleno Českou poštou s. p., Odštěpný závod Přeprava, č. j. 2828/96, dne 26. 8. 1996 a RPP Bratislava č. j. 291z 22.3.1994. Autorská práva vykonává vydavatel. Užití části nebo celku, rozmožňování a šíření jakýmkoli způsobem (zejména mechanickým nebo elektronickým) bez výslovného svolení vydavatele je zakázáno. Náklad je ověřován auditorskou firmou HZ Praha, s.r.o., člen Pannell Kerr Forster Worldwide. Články označené PR jsou součástí placené inzerce. Registrace MKČR 6033. Index MČ 46672. Cena 24 Kč (doporučená cena 30 Kč). Cena pro předplatitele 20 Kč/25 Sk. © Economia, a.s.

Foto na titulu: ANTONÍN ŠRÁMEK



Nekřičte tolik, zahrádka ještě spí.  
Kresba Jiří NOVÁK